

ПРОТОКОЛ
заседания таджикско-латвийской Смешанной комиссии
по вопросам международных автомобильных перевозок
(7-8 июня 2016 г., г. Душанбе)

7-8 июня 2016 г., в г. Душанбе состоялось заседание таджикско-латвийской Смешанной комиссии по вопросам международных автомобильных перевозок.

Таджикскую делегацию возглавил начальник Управления наземного транспорта Министерства транспорта Республики Таджикистан Саидов Курбон.

Латвийскую делегацию возглавил директор Департамента автомобильного транспорта Министерства сообщения Латвийской Республики Вецтиранс Таливалдис.

Повестка дня и составы делегаций прилагаются (Приложения №№ 1, 2).

В результате обсуждения вопросов повестки дня, стороны договорились о нижеследующем.

1. Обмен информацией по выполнению пунктов Протокола латвийско-таджикской смешанной комиссии по вопросам международных автомобильных перевозок, подписанного 5-7 октября 2010 года в г.Рига.

Стороны отметили плодотворное сотрудничество в сфере автомобильного транспорта обеих стран и выразили удовлетворенность их работой в рамках Соглашения между Правительством Латвийской Республики и Правительством Республики Таджикистан о международном автомобильном сообщении.

Стороны договорились продолжить сотрудничество для выполнения пунктов Протокола предыдущего заседания Смешанной комиссии и для дальнейшего обмена актуальной информацией о возможностях сотрудничества в области международных автомобильных перевозок, назначить контактные лица: с Таджикской стороны - Начальник Управления наземного транспорта- Саидов Курбон, с Латвийской стороны - Директор Департамента автомобильного транспорта Министерства сообщения Латвии Вецтиранс Таливалдис

Стороны в целом удовлетворительно оценили ход выполнения вышеупомянутого протокола в частности использования разрешительных бланков по видам. Также стороны отметили, что использование разрешений оставить в той же договорённости.

2. Международные перевозки грузов.

Стороны обменялись информацией об объемах международных автомобильных перевозок и отметили тенденцию спада объема перевозок.

Таджикская сторона проинформировала латвийскую сторону о потенциале таджикских перевозчиков и трудностях с которыми они сталкиваются в процессе осуществления международных автомобильных перевозок. Латвийская сторона приняла информацию к сведению.

Стороны выразили надежду на увеличения транспортного потока в обоих направлениях и на использования транзитного потенциала обеих стран.

Стороны обменялись информацией об использовании разрешений на 1.05.2016г. и согласовали окончательную квоту разрешений на 2016г. в следующем количестве:

- 50 разрешений для двусторонних и транзитных перевозок грузов;
- 50 разрешений для перевозок грузов в/из третьих стран.

Стороны согласились, что по просьбе любой из сторон будет рассматриваться вопрос о выделении дополнительных разрешений.

Таджикская сторона предложила рассмотреть возможность упрощения системы получения виз отдельно для профессиональных водителей транспортных средств, которые выполняют перевозки грузов. С целью решения данного вопроса, делегации договорились обратиться в соответствующие компетентные ведомства своих стран.

3. Определение квоты по Бланкам разрешений на 2017г.

По вопросу объема квот разрешений на 2017 год, стороны договорились оставить объем без изменений на уровне 2016 года. Также стороны согласились, что в случае необходимости в дополнительном количестве разрешительных бланков, решить вопрос в рабочем порядке.

4. Прочие вопросы

В целях информированности и дальнейшего сотрудничества в области международных автомобильных перевозок, стороны проинформировали друг друга о следующем:

С таджикской стороны - функции контроля международных автомобильных перевозок осуществляются со стороны Государственной службы по надзору и регулированию в области транспорта Министерства транспорта Республики Таджикистан адрес: г.Душанбе, улица Дж. Расулова 9/3; телефон: +992 37 -236-35-34, факс +992 37 236-45-04; электронная почта:nakliyot.tj@mail.ru.

С латвийской стороны - функции контроля автомобильных перевозок возложены на Отдел по надзору за автоперевозками Бюро по надзору и координации движения Управления безопасности движения Главного управления Государственной полиции, адрес: Stabu iela 89, Rīga, LV-1009; телефон: +371 67208377; факс: +371 67274789; электронная почта: kanceleja.cpp@vp.gov.lv.

Латвийская делегация обратила внимание, что начиная с 01.01.2008 года иностранные перевозчики при пересечении границы Латвии с Литвой и Эстонией обязаны самостоятельно делать отметки в графах разрешений «печать таможи и дата» о въезде и выезде с территории Латвии. Отсутствие отметки будет приравниваться к отсутствию разрешения.

Латвийская сторона также проинформировала, что на основании Директивы Европейского парламента и Европейского Совета 2006/38/ЕК от 17 мая 2006 года, в которой внесены изменения в Директиву 1999/62/ЕК об определении платы за использование тяжелыми грузовыми транспортными средствами некоторых инфраструктур (Директива «Евровиньет»), с 1 июля 2014 года в Латвийской Республике введен сбор (виньета) за использование главных государственных автомобильных дорог грузовыми автотранспортными средствами полная масса которых превышает 3,5 тонны.

Было отмечено, что виньета является электронной и оплату можно осуществлять банковскими платежными картами на интернет портале www.lvvinnette.eu или за наличные на заправочных станциях. Перевозчик может приобрести виньету сроком на день, неделю, месяц или на год, учитывая уровень выхлопных газов двигателя, а также количество осей и полную массу транспортного средства. Полная информация доступна на сайте www.lvvinnette.eu. Контроль за оплатой осуществляет Государственная полиция через использование электронной базы данных. Документальное подтверждение факта оплаты не требуется. Латвийская сторона подчеркнула, что соответствие транспортного средства экологическим стандартам можно удостоверить записью в регистрационном удостоверении автомобиля или сертификатом ЕКМТ.

Латвийская сторона предложила предоставить полную информацию о дорожных сборах, применяемых в Республике Таджикистан при осуществлении международных автомобильных перевозок.

Таджикская сторона проинформировала, что полученную информацию доведет до сведения таджикских перевозчиков и предоставит латвийской стороне информацию по весогабаритным требованиям действующим на территории Республики Таджикистан.

Стороны обменялись информацией о процессе внедрения цифровых тахографов в своих странах.

Латвийская делегация сообщила, что компетентным органом отвечающим за карточки цифровых контрольных устройств (тахографов) является Автотранспортная дирекция, адрес: Vaļņu iela 30, Rīga, LV-1050; телефон: +371 67686462; факс: +371 67686490; электронная почта: oskars.baranovskis@atd.lv. Латвийская сторона также обратилась с просьбой проинформировать о возможности проверки карточек цифровых тахографов, с целью исключения случаев выдачи более одной карточки одному водителю.

Таджикская делегация сообщила, что компетентным органом отвечающим за карточки цифровых контрольных устройств (тахографов) является Государственное унитарное предприятие «Автомобильный транспорт и логистическое обслуживание», адрес: г.Душанбе улица Айни 14а; телефон/факс: +992 37 216720; электронная почта: tojiknal@mail.ru.

Латвийская делегация проинформировала об изменении адреса и контактов компетентного органа выдающего специальные разрешения для перевозок негабаритных и тяжеловесных грузов в Латвийской Республике. Название органа VAS „Latvijas Valsts ceļi”, адрес: Gogoļa iela 3, Rīga, LV-1743; телефон/факс: +371 67036412; электронная почта: maris.ankorins@lvceli.lv или lvceli@lvceli.lv.

Таджикская делегация отметила, что на территории Республики Таджикистан для перевозки крупногабаритных и тяжеловесных грузов необходимо специальное разрешение, которое выдается со стороны Государственной службы по надзору и регулированию в области транспорта Министерства транспорта Республики Таджикистан адрес: г.Душанбе, улица Дж. Расулова 9/3; телефон: +992 37 -236-35-34, факс +992 37 236-45-04; электронная почта: nakliyot.tj@mail.ru.

Выдача разрешений и оформление документов по перевозкам опасных грузов выдаётся со стороны Государственной автомобильной инспекции Министерства внутренних дел Республики Таджикистан, адрес: улица Дж.Расулов 69; телефон: +992(37)2354545; факс:+992(37)2360535

Таджикская сторона проинформировала латвийскую сторону о заинтересованности налаживания сотрудничества в сфере пассажирских и грузовых авиаперевозок между Латвией и Таджикистаном.

Латвийская сторона уведомила о том, что проинформирует соответствующие управления своего ведомства о позиции таджикской стороны.

С учетом актуальности вопроса развития логистического обслуживания в Республики Таджикистан, таджикская сторона выразила заинтересованность в налаживании взаимовыгодного сотрудничества в этой сфере, а также предложила разработать совместную программу обмена опытом специалистов двух стран на постоянной основе.

Латвийская сторона поддержала инициативу таджикской стороны и выразило желание в углублении сотрудничества в этом направлении.

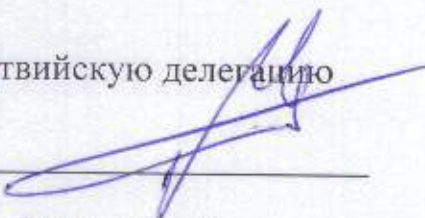
5. О времени и месте проведения очередного заседания Смешанной комиссии по транспорту.

Стороны договорились провести очередное заседание Смешанной комиссии в 2017 году в Латвийской Республике.

Сроки и место проведения заседания будут согласованы в установленном порядке.

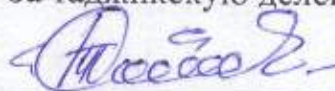
Совершено 8 июня 2016 г., г. Душанбе в двух экземплярах на русском языке.

За латвийскую делегацию



Вецтиранс Т.

За таджикскую делегацию



Саидов К.